

تحليل مشاكل تعلم المفردات في تعليم اللغة العربية لطلاب الصف العاشر في

المدرسة الثانوية الطاهرية عانترو ٢٠٢٤ م

البحث العلمي



قدمه :

محمد إقبال حمداني

رقم القيد : ١٢٦٢٠٢٢٠١٠٠٦

قسم تعليم اللغة العربية

كلية التربية و العلوم التعليمية

جامعة السيد علي رحمة الله الإسلامية الحكومية تولونج اجونج

نوفمبر ٢٠٢٤ م

تحليل مشاكل تعلم المفردات في تعليم اللغة العربية لطلاب الصف العاشر في  
المدرسة الثانوية الطاهرية عانترو ٢٠٢٤ م

## البحث العلمي

مقدم إلى جامعة الإسلامية الحكومية سيد علي رحمة الله تولونج أجونج



قدمه :

محمد إقبال حمداني

رقم القيد : ١٢٦٢٠٢٢٠١٠٠٦

قسم تعليم اللغة العربية

كلية التربية و العلوم التعليمية

جامعة السيد علي رحمة الله الإسلامية الحكومية تولونج أجونج

نوفمبر ٢٠٢٤ م

## موافقة المشرف

البحث العلمي تحت العنوان : "تحليل مشاكل تعلم المفردات في تعليم اللغة العربية  
لطلاب الصف العاشر في المدرسة الثانوية الطاهرية عانترو ٢٠٢٤ م" الذي كتبها محمد  
اقبال حمداني، رقم القيد : ١٢٦٢٠٢٢٠١٠٠٦، قد فتشه المشرف و وافق لتقديمه إلى مجلس  
المناقشة.

تولونج أجونج، ٩ نوفمبر ٢٠٢٤

المشرف،



محمد أسعد رضي صنهاجي، الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٧٥٠٧٢٠٢٠٠٥٠١١٠٠٤

تصديق،

رئيس قسم التعليم اللغة العربية



الدكتور محمد خير سراج، الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٨١٠٤٢٩٢٠٢٣٢١١٠٠٨

### موافقة مجلس المناقشة

البحث العلمي تحت العنوان : " تحليل مشاكل تعليم المفردات في تعليم اللغة العربية لطلاب الصف العاشر في المدرسة الثانوية الطاهرية عانترو ٢٠٢٤ م"، الذي كتبه محمد إقبال حمداني ، رقم القيد : ١٢٦٢٠٢٢٠١٠٠٦ و قد دافعه عنه أمام مجلس المناقشة بالجامعة الإسلامية الحكومية سيد على رحمة الله تولونج أجونج في يوم الاثنين، ٢٥ نوفمبر ٢٠٢٤ م. وقد صححه كما طلبه مجلس المناقشة.

### مجلس المناقشة

السكرتير



محمد أسعد رضي صنهاجي، الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٧٥٠٧٢٠٢٠٠٥٠١١٠٠٤

الرئيس



الدكتور أحمد فكري أمر الله، الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٩١٠٥٢٨٢٠٢٣٢١١٠٢٤

المتحدث الرئيسي



الدكتور نورياني، الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٧١٠٣٠١٢٠٠٧٠١١٠٢٩



رقم التوظيف : ١٩٧٨٠٥٠٩٢٠٠٨٠١١٠١٢

## إقرار الأصلية

انا الموقععة أسفل هذه البيانات كمايلي:

إسم الطالبة : محمد اقبال حمداني

رقم القيد : ١٢٦٢٠٢٢٠١٠٠٦ :

العنوان : قرية فعكرساري, عانترو, تولونج اجونج, جاوى الشرقية

أقر بأن هذا البحث العلمي تحت العنوان "تحليل مشاكل تعلم المفردات في تعليم اللغة العربية لطلاب الصف العاشر في المدرسة الثانوية الطاهرية عانترو ٢٠٢٤ م" قد كتبه أنا بنفسى إلا أجزاء ذكرت مصدرها, فإن أدعى أحد أنه من تأليفه فأنا مسئولية بكل ادعائه. حرر هذا الإقرار بناء على رغبتي الخاصة و لا يجبروني أحد على ذلك.

تولونج اجونج, ١١ نوفمبر ٢٠٢٤

صاحب الإقرار



محمد اقبال حمداني

١٢٦٢٠٢٢٠١٠٠٦





KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA  
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI  
SAYYID ALI RAHMATULLAH TULUNGAGUNG  
UPT PERPUSTAKAAN

Jalan Mayor Sujadi Timur Nomor 46 Tulungagung - Jawa Timur 66221  
Telepon (0355) 321513, Website : <http://perpustakaan.uinsatu.ac.id>

SURAT PERNYATAAN KESEDIAAN PUBLIKASI KARYA ILMIAH

Saya yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama : Muhammad Iqbal Hamdani  
NIM : 126202201006  
Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab  
Fakultas : Tarbiyah dan Ilmu Keguruan  
Jenis Karya Ilmiah : Skripsi

Demi pengembangan ilmu pengetahuan, menyetujui untuk memberikan Hak Bebas Royalti Non-eksklusif (Non-exclusive Royalty-Free Right) kepada UPT Perpustakaan UIN Sayyid Ali Rahmatullah Tulungagung atas karya ilmiah saya berupa (Skripsi) yang berjudul:

تحليل مشاعل تعلم المنهج في تعليم اللغة العربية لطلاب  
الصف العاشر في المدرسة الثانوية الطاهرة عانثرو ٢٠٢٤ م

Dengan Hak Bebas Royalti Non-eksklusif ini UPT Perpustakaan UIN Sayyid Ali Rahmatullah Tulungagung berhak menyimpan, alih media/format, mengelola dalam bentuk pangkalan data (database), merawat, dan mempublikasikan tugas akhir saya selama tetap mencantumkan nama saya sebagai penulis/pencipta dan sebagai pemilik Hak Cipta.

Demikian pernyataan ini saya buat untuk dapat dipergunakan sebagaimana mestinya.

Tulungagung, 21 November 2025

Yang Menyatakan,



Muhammad Iqbal Hamdani

## الشعار

فَإِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا {٥} إِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا {٦}

(الإنشراح : ٥-٦)

*“Karena sesungguhnya sesudah kesulitan itu ada kemudahan.  
Sesungguhnya sesudah kesulitan itu ada kemudahan ”*

## الاهداء

"أهدي هذا العمل البسيط إلى والدي (السيد روكاني والمرحومة السيدة مستيني) وأيضا إلى أمي الثانية بعد والدي الحقيقية واسمها الأم (نور مخياقي). إنسان عظيم كان دائما يشجعني كأقوى سند من قسوة الدنيا. الذي لا يتوقف أبداً عن إعطاء الحب ويقدم دائماً الحافز. شكرا لك على القتال دائما من أجل حياتي. "شكراً للجميع، وبفضل صلواتكم ودعمكم، أستطيع أن أقف عند هذه النقطة"



## كلمة الشكر و التقدير

الحمد لله تعالى رحمة وتوفيقه حتى قدر الباحثه على إتمام على هذا البحث العلمي تحت الموضوع " تحليل مشاكل تعلم المفردات في تعليم اللغة العربية لطلاب الصف العاشر في المدرسة الثانوية الطاهرية عانثرو ٢٠٢٤ م". والصلاة والسلام على النبي المصطفى سيدنا محمد صلى الله عليه وسلم وعلى آله وصحبه اجمعين. وبعد إتمام كتابة هذا البحث العلمي, فينبغي الباحثة تقديم الشكر الكثير الى :

١. فضيل الأستاذ الدكتور الحاج عبد العزيز الماجستير كرئيس الجامعة الإسلامية الحكومية سيد علي رحمة الله تولونج اجونج, الذي قد أعطى الباحثة فرصة جيدة لإتمام هذا البحث العلمي.

٢. و فضيل سوطافو الماجستير كعميد كلية التربية والعلوم التعليمية التي تهتم دائما في تقديم قسمها.

٣. و فضيل الدكتور محمد خبير سراج, الماجستير كرئيس قسم التعليم اللغة العربية في البحث العلمي الذي يلازم الإشاد والأصلاح للباحث العلمي في الميعاد. فله من الله الجزاء خير الجزاء.

٤. وفضيل محمد أسعد رضي صنهاجي, الماجستير كالمشرف الذي لأفادت علميا وعماليا ووجه خطأاتها في كل مراحل إعداد هذا البحث العلمي منذ بداية الفكرة البحث حتى الإنتهاء منها، فله من الله الجزاء، ومن الباحثة عظيم الشكر والتقدير.

٥. السيد محمد رزيق الأنوار, كرائس المدرسة الثانوية الطاهرية عانترو تولونج اجونج الذي قد أعطى الباحثة فرصة نافسة الأداء البحث.
٦. جمع المدرسين و الطالبات في جامعة الإسلامية الحكومي السيد على رحمة الله تولونج اجونج الذين يساعدون ويدافعون الباحثة في إتمام كتابة البحث العلمي.
٧. كل من يساعدون الباحثة في تأليف هذا البحث العلمي حتى إنتهت كتابتها ولا تمكن الباحثة ذكره واحدا فواحدا.
٨. الباحث عسى الله ان يقبل أعمالكم قبولاً حسناً ويجزي لهم جزاء رجاء الباحث ان يكون البحث العلمي نافعا للمستقبل.

تولونج اجونج, ١١ نوفمبر ٢٠٢٤

الباحث

محمد اقبال حمداني

١٢٦٢٠٢٢٠١٠٠٦

## ملخص

البحث العلمي تحت العنوان : ”تحليل مشاكل تعلم المفردات في تعليم اللغة العربية لطلاب الصف العاشر في المدرسة الثانوية الطاهرية عانترو ٢٠٢٤ م“ كتبه محمد إقبال حمداني، رقم القيد : ١٠٠٦ : ١٢٦٢٠٢٢٠٠١٠٠٦. قسم تعليم اللغة العربية، كلية التربية والعلوم التعليمية، الجامعة الإسلامية الحكومية سيد علي رحمة الله تولونج اجونج، تحت الإشراف محمد اسعاد رضي صنهاجي، الماجستير، رقم التوظيف : ١٩٧٥٠٧٢٠٢٠٠٥١١٠٠٤

**الكلمات الرئيسية :** الإشكاليات، تدريس المفردات، التعليم والتعلم السياقي، دليل القراءة.

تتمثل خلفية هذه الدراسة في أهمية تعلم المفردات في تحسين وتطوير الكفاءة اللغوية لدى الطلاب. وذلك لأنه لا يزال هناك العديد من الطلاب الذين لا يزالون أقل موهبة في إتقان المفردات ويواجهون عقبات في تنفيذ عملية تعلم اللغة العربية في الصف. واستنادًا إلى نتائج الملاحظات التي قام بها الباحثون، فقد تم الحصول على معلومات تفيد بأن طلاب المدرسة العليا في الطاهرية نغانترو تولونغاونغ أظهروا دافعًا أقل للتعلم ونتائج تعلم منخفضة في تعلم اللغة العربية. ومن الصعوبات التي يواجهها الطلاب غالبًا في تعلم المفردات الحفظ الآلي. حيث يميل الطلاب إلى حفظ المفردات دون فهم معناها واستخدامها بدقة. صياغة المشكلة هي (١) كيف تتم عملية تدريس المفردات في تعلم اللغة العربية في الصف العاشر بالمدرسة العليا الطاهرية نغانترو تولونغاونغ. (٢) ما هي مشكلات تدريس المفردات في تعلم اللغة العربية لطلاب الصف العاشر في المدرسة العليا الطاهرية نغانترو تولونغاونغ؟ (٣) كيف يمكن التغلب على إشكاليات تدريس المفردات في تعلم اللغة العربية لطلاب الصف العاشر في المدرسة العليا الطاهرية نغانترو تولونغاونغ؟. و استندمت الباحث منهجية البحث يف هذا البحث العلمي بي البحث الكيفي الوصفي. وطريقة جمع البيانات بي ابدلبلحظة و ادلقابلة و الوثيقة. أما طريقة رليل البيانات بي التقليل البيانات و عرض البيانات و الإستنتاجات. مث رقيق من صحة البيانات بي التلث وتطويل اوقات احضور وزايدة ادلثابرة.

نتائج البحث في هذا البحث العلمي هي (١) تدريس مادة المفردات في تعلم اللغة العربية في الصف العاشر في ماجستير التربية والتعليم بالطاهرية بطريقة التعليم والتعلم السياقي ودليل القراءة (القراءة الموجهة). (٢) تشمل إشكاليات تدريس المفردات في تعلم اللغة العربية في تعلم اللغة العربية في الصف العاشر ماجستير الطاهرية صعوبة المادة، وعدم التركيز في التعلم، والخلفية التعليمية، وعدم وجود عقلية لدى الطلاب بأن اللغات الأجنبية سهلة. (٣) تتمثل الجهود المبذولة للتغلب على مشكلات تعلم المفردات في تحسين دور المعلم وتحسين دور المواد التعليمية .

## ABSTRAK

Skripsi dengan judul “Analisis Problematika Pengajaran Mufrodat Dalam Pembelajaran Bahasa Arab Pada Siswa Kelas X Madrasah Aliyah At-Thohiriyah Ngantru Tahun ٢٠٢٤” yang ditulis oleh Muhammad Iqbal Hamdani, NIM ١٢٦٢٠٢٢٠٠١٠٠٦, Jurusan Pendidikan Bahasa Arab, Fakultas Tarbiyah dan Ilmu Keguruan, UIN Sayyid Ali Rahmatullah Tulungagung, Dosen Pembimbing Muhammad Asngad Rudisunhaji, S.Ag., M.Si., NIP. ١٩٧٥٠٧٢٠٢٠٠٥١١٠٠٤

**Kata Kunci:** *Problematika, Pengajaran Mufrodat, Contextual Teaching and Learning, Reading Guide*

Latar belakang dari penelitian ini yaitu pentingnya pembelajaran mufrodat dalam meningkatkan dan mengembangkan kemahiran berbahasa siswa. Hal ini dikarenakan bahwa masih banyak siswa yang masih kurang berbakat dalam menguasai kosa-kata dan mengalami kendala dalam melakukan proses pembelajaran Bahasa Arab di kelas. Berdasarkan hasil observasi yang dilakukan peneliti diperoleh informasi bahwa siswa Madrasah Aliyah At-Thohiriyah Ngantru Tulungagung menunjukkan motivasi belajar yang kurang dan hasil belajar yang masih rendah dalam pembelajaran bahasa arab. Salah satu kesulitan yang sering dihadapi oleh siswa dalam belajar mufrodat adalah penghapalan mekanis. Siswa cenderung menghafal kosa kata tanpa memahami makna dan penggunaannya secara menyeluruh. Adapun rumusan masalahnya yaitu ١) Bagaimana proses pengajaran mufrodat dalam pembelajaran Bahasa Arab di kelas X di Madrasah Aliyah At-Thohiriyah Ngantru Tulungagung?, ٢) Apa saja problematika pengajaran mufrodat dalam pembelajaran bahasa Arab pada siswa kelas X di Madrasah Aliyah At-Thohiriyah Ngantru Tulungagung?, ٣) Bagaimana cara mengatasi problematika pengajaran mufrodat dalam pembelajaran bahasa Arab pada siswa kelas X di Madrasah Aliyah At-Thohiriyah Ngantru Tulungagung?. Sedangkan untuk metodologi penelitian menggunakan jenis penelitian kualitatif dengan pendekatan deskriptif. Sedangkan prosedur pengumpulan data yang digunakan yaitu observasi, wawancara dan dokumentasi. Untuk analisis data yang digunakan yaitu dengan reduksi data, penyajian data dan kesimpulan. Data yang dianalisis tersebut akan diuji keabsahannya dengan triangulasi, memperpanjang waktu kehadiran dan meningkatkan ketekunan.

Adapun hasil penelitiannya yaitu ١) Pengajaran mufrodat dalam pembelajaran Bahasa Arab pada kelas X di MA At-Thohiriyah adalah dengan metode *Contextual Teaching and Learning* (CTL) dan *Reading Guide* (bacaan terbimbing). ٢) Problematika pembelajaran mufrodat dalam pembelajaran Bahasa Arab pada kelas X MA At-Thohiriyah diantaranya materi yang sulit, kurang fokusnya dalam pembelajaran, latar belakang pendidikan, kurangnya mindset pada siswa bahwa bahasa asing itu mudah. ٣) Upaya yang dilakukan untuk mengatasi problematika pembelajaran mufrodat adalah perbaikan peran guru serta perbaikan peran bahan ajar.

## ABSTRACT

Thesis with the title “Analysis of Mufrodat Teaching Problems in Arabic Language Learning for Class X Students of Madrasah Aliyah At-Thohiriyah Ngantru in ٢٠٢٤” written by Muhammad Iqbal Hamdani, NIM ١٢١٢٠٢٢٠٠١٠٠٦. Department of Arabic Language Education, Faculty of Tarbiyah and Teacher Training, UIN Sayyid Ali Rahmatullah Tulungagung, Supervisor, Muhammad Asngad Rudisunhaji, S.Ag., M.Si., NIP. ١٩٧٥٠٧٢٠٢٠٠٥١١٠٠٤

**Keywords:** *Problematics, Mufrodat Teaching, Contextual Teaching and Learning, Reading Guide*

The background of this study is the importance of mufrodat learning in improving and developing students' language proficiency. This is because there are still many students who are still less talented in mastering vocabulary and experiencing obstacles in carrying out the Arabic language learning process in class. Based on observations made by researchers, information was obtained that Madrasah Aliyah At-Thohiriyah Ngantru Tulungagung students showed less motivation to learn and low learning outcomes in learning Arabic. One of the difficulties often faced by students in learning mufrodat is mechanical memorization. Students tend to memorize vocabulary without understanding its meaning and use thoroughly. The formulation of the problem is ١) How is the process of teaching mufrodat in Arabic language learning in class X at Madrasah Aliyah At-Thohiriyah Ngantru Tulungagung?, ٢) What are the problems of teaching mufrodat in Arabic language learning for class X students at Madrasah Aliyah At-Thohiriyah Ngantru Tulungagung?, ٣) How to overcome the problematics of teaching mufrodat in Arabic language learning for class X students at Madrasah Aliyah At-Thohiriyah Ngantru Tulungagung?. Research methodology: Using qualitative research with a descriptive approach. While the data collection procedures used are observation, interviews, and documentation. For data analysis used, namely by data reduction, data presentation, and conclusion. The data analyzed will be tested for validity by triangulation, extending time to attendance, and increasing persistence.

Research results: ١) Teaching mufrodat in Arabic language learning in class X at MA At-Thohiriyah is with the Contextual Teaching and Learning (CTL) method and Reading Guide (guided reading). ٢) Problematics of mufrodat learning in Arabic language learning in class X MA At-Thohiriyah include difficult material, lack of focus in learning, educational background, lack of mindset in students that foreign languages are easy. ٣) Efforts made to overcome the problems of mufrodat learning are improving the role of teachers and improving the role of teaching materials.

## فهرس

.....	الغلاف
ب .....	صفحة الموضوع
ج .....	موافقة المشرف
د .....	موافقة مجلس المناقشة
ه .....	إقرار الأصالة
و .....	الشعار
ز .....	الاهداء
ح .....	كلمة الشكر و التقدير
ى .....	الملخص
ن .....	فهرس
١ .....	الباب الأول : المقدمة
١ .....	أ. خلفية البحث
١١ .....	ب. مسائل البحث
١١ .....	ج. أهداف البحث
١٢ .....	د. فوائد البحث
١٤ .....	ه. توضيح المصطلحات
١٧ .....	و. ترتيب البحث

الباب الثاني : النظريات .....	٢٠
أ. تعليم اللغة العربية.....	٢٠
ب. المفرداة العربية.....	٣٣
ج. مهارة الكلام باللغة العربية.....	٣٦
د. مشاكل تعليم اللغة العربية .....	٤٠
هـ. البحوث السابقة.....	٤٣
الباب الثالث : منهجية البحث .....	٤٩
أ. مدخل البحث وتصميمه.....	٤٩
ب. حضور الباحث .....	٥٠
ج. مكان البحث .....	٥١
د. مصادر البيانات.....	٥٢
هـ. طريقة جمع البيانات .....	٥٤
و. تحقيق من صحة البيانات .....	٥٧
ز. طريقة تحليل البيانات .....	٦١
ح. مراحل البحث.....	٦٥
ط.	
الباب الرابع : نتائج البحث و مناقشتها .....	٦٨
أ. لمحة عن مكان.....	٦٨



ب. عرض البيانات.....	٧٣
١. عملية تطبيق في تعلم اللغة العربية لطلاب الصف العاشر بالمدرسة الثانوية الإسلامية الظاهرية .....	٧٤
٢. مشكلات تعلّم المفردات في تعليم اللغة العربية لطلاب الصف العاشر في المدرسة الثانوية الإسلامية الظاهرية .....	٨٢
٣. كيف حل مشكلات تعلم المفردات في تعليم اللغة العربية لطلاب الصف العاشر في المدرسة الثانوية الإسلامية الظاهرية.....	٨٦
ج. تحليل البيانات .....	٩٤
١. عملية تطبيق في تعلم اللغة العربية لطلاب الصف العاشر في المدرسة الثانوية الإسلامية الظاهرية .....	٩٥
٢. مشكلات تعلّم المفردات في تعليم اللغة العربية لطلاب الصف العاشر في المدرسة الثانوية الإسلامية الظاهرية .....	٩٨
٣. كيف حل مشكلات تعلم المفردات في تعليم اللغة العربية لطلاب الصف العاشر في المدرسة الثانوية الإسلامية الظاهرية.....	٩٩
الباب الخامس : الخاتمة .....	١٠٢
أ. الخلاصة.....	١٠٢
ب. الإقتراحات .....	١٠٤
المراجع.....	١٠٥

الملحقات ..... ١١١